



# Svätojurské hody 2016

Milí priatelia,  
zima je za nami, dni sa nám neustále predlžujú, čo je tiež neklamný znak toho, že sa opäť blížia svätojurské hody. Rozmýšľal som, čo musia hodové slávnosti spĺňať, aby sme mohli povedať, že boli vydarené. Kvalitné stánky od vrchu Prostrednej až po križovatku s Krajinskou? Veľa výstav a divadelných predstavení, kde sa dá kultúrne vyžiť? Čo najviac zvučných mien na pódiu? Toto všetko bezpochyby robí hody tým, čím už po dlhé roky sú. Ich úspech by sme však mali merať niečím iným - spokojnosťou a dobrou náladou návštevníkov v uliciach. Príjemné stretnutia so známymi a dlhé rozhovory, ktoré by sme počas bežných dní jednoducho nestihli, sú tým najlepším ocenením náročnej prípravy celého programu. Verím, že aj po týchto hodoch budeme môcť povedať, že splnili svoju úlohu a viac spojili susedov, známych, rodiny...

Program je i tento rok pestrý. Na hlavnom pódiu sa skutočne máme na čo tešiť - z množstva koncertov spomeniem napríklad Katku Koščovú, Sama Tomečka, Paru, Janka Ledeckého, či Buty. Už tradične je v sobotu pobebe pripravené i druhé pódium v Scheidlinovej záhrade, kde si budete môcť okrem koncertov užiť divadelné

predstavenie jurských ochotníkov z JURTY. Divadlo si pre vás pripravila aj ZUŠ. Netreba tiež zabudnúť na zaujímavé výstavy a ďalšie podujatia. Nedá sa všetko konkrétne vymenovať, no v programe, ktorý nájdete vo vnútri, si určite vyberiete to svoje.

Organizácia hodových slávností je náročná, či už z pohľadu prípravy alebo financií. Chcel by som sa preto zo srdca poďakovať všetkým, ktorí akýmkoľvek spôsobom pomohli. Pani prednostke a všetkým zamestnancom mestského úradu ďakujem za dobre odvedenú prácu. Špeciálne poďakovanie patrí sponzorom. Bez ich pomoci by tak bohatý program nebol možný.

Ako som písal v úvode, dni sa predlžujú a tým je i viac práce okolo domu, na záhradkách, či vo viniciach. Nie však na svätého Juraja. Všetkým obyvateľom Jura i návštevníkom z okolia želám, aby si počas hodového víkendu poriadne oddýchli. Užite si slávnosti v dobrej nálade. S viacerými sa isto stretneme osobne, no i touto cestou vám všetkým želám veľa pekných zážitkov!

*Šimon Gabura  
primátor mesta*



*foto Martin Kozmon*

# ĎAKUJEME SPONZOROM



**BRATISLAVSKÝ**  
samosprávny kraj

**HB REAVIS**  
R E A L E S T A T E



**MK** *video*  
reklamná agentúra

Pálffyovský  
kaštieľ, s.r.o.

**TYREX** S.R.O.



**J&T BANKA**



**MAXIM**  
HOTEL  
★★★

**MARTINAK**  
Inžiniersko-investorská kancelária

**XNet**<sup>®</sup>  
 dátové komunikácie



# SVÄTOJURSKÝCH HODOV

**SLOVENSKÁ**   
sporiteľňa

**bom auto**  
autoservis

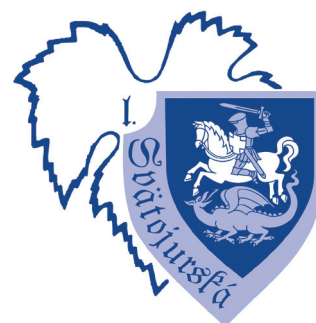
VÍNNE PIVNICE SVÄTÝ JUR  
Chowaniec &  
Krajčírovič

REMO – GAS s.r.o.

 **JV INTERSAD**®  
www.intersad.sk

 **3PACK**  
Partner for your packaging solutions

  
**BORMIS**



 **BENCONT  
DEVELOPMENT**



*Wiegerova Vila*  
SVÄTÝ JUR

*Wiegerova vila - idylické miesto, vhodné pre  
konanie štýlových svadieb, významných  
firemných eventov či rodinných osláv.*



www.wiegerovavila.sk    www.facebook.com/wiegerovavila  
info@wiegerovavila.sk



# Svätojurské hody

## 22. - 24. apríl 2016

### 22. 04. piatok

- 13.00 - 18.00** **Spolok tolerancie** - história dobrovoľného hasičského zboru vo Svätom Jure (1881-2016)  
Výstava historických fotografií a predmetov DHZ  
*Infocentrum | AlNova, Prostredná 64*
- 13.00 - 18.00** **Óda na Svätý Jur** - výstava perokresieb jurských scenérií z dielne detí tvoriacich v OZ POTVOR!  
*Infocentrum | AlNova, Prostredná 64*
- 15.00 - 18.00** **Svätojurský MTB maratón**  
- výstava pri príležitosti 10. ročníka Svätojurského MTB maratónu a konania Majstrovstiev Slovenska v horskej cyklistike  
*Literárne a vlastivedné múzeum, Prostredná 29*
- 17.00** **Koncert žiakov ZUŠ**  
*ZUŠ, Kollárova 2, koncertná sála*
- 18.00** **Slávnostné otvorenie hodov primátorom mesta**  
*Prostredná ul., námestie*
- 18.15 - 24.00** **BOROVIEŇKA** - ľudová hudba  
*Prostredná ul., námestie*

### 23. 04. sobota

- 13.00** **Vernisáž výstavy Spolok tolerancie**  
- história dobrovoľného hasičského zboru vo Svätom Jure (1881-2016), za účasti členov DHZ  
*Infocentrum | AlNova, Prostredná 64*
- 13.30** **Óda na Svätý Jur** - prednes úryvkov básne G. Peuckera o Svätom Jure z roku 1679 za účasti autorky prekladu diela do slovenčiny V. Almássy Kováčovej a výstava perokresieb jurských scenérií z dielne detí tvoriacich v OZ POTVOR!  
*Infocentrum | AlNova, Prostredná 64*
- 13.00 - 15.30** **Svätojurská dychovka a jej hostia**  
**DH Šenkvičanka, Vajnorská dychovka**  
*Prostredná ul., námestie*
- 14.00 - 15.00** **Príbehy z džungle** - divadelné predstavenie ZUŠ  
*Vinohradnícky dom, ul. Dr. Kautza 11*
- 14.00 - 17.00** **Farebný svet** - výstava výtvarného odboru ZUŠ  
*Vinohradnícky dom, ul. Dr. Kautza 11*
- 14.30 - 16.30** Majstrovské stretnutie II. ligy žien  
**ŠK Sv. Jur - TJ SOKOL Bodíky**  
*ŠK Sv. Jur, Športová 1*
- 15.45 - 16.45** **GYMNIK** - folklórny súbor  
*Prostredná ul., námestie*
- 17.00 - 19.00** Majstrovské stretnutie seniorov TIPOS III. Liga BA,  
**ŠK Sv. Jur - PŠC Pezinok**  
*ŠK Sv. Jur, Športová 1*

### 24. 04. nedeľa

- 9.30 - 11.00** Majstrovské stretnutie prípravky  
**ŠK Svätý Jur - ŠK Báhoň**  
*ŠK Sv. Jur, Športová 1*
- 10.00** **Slávnostná hodová svätá omša**  
Slávenie Eucharistie vo farskom kostole Sv. Juraja  
*Farský kostol svätého Juraja*
- 10.00 - 18.00** **Svätojurský MTB maratón**  
- výstava pri príležitosti 10. ročníka Svätojurského MTB maratónu a konania Majstrovstiev Slovenska v horskej cyklistike  
*Literárne a vlastivedné múzeum, Prostredná 29*
- 10.00 - 18.00** **Spolok tolerancie** - história dobrovoľného hasičského zboru vo Svätom Jure (1881-2016)  
Výstava historických fotografií a predmetov DHZ  
*Infocentrum | AlNova, Prostredná 64*
- 10.00 - 18.00** **Óda na Svätý Jur** - výstava perokresieb jurských scenérií z dielne detí tvoriacich v OZ POTVOR!  
*Infocentrum | AlNova, Prostredná 64*
- 10.00 - 18.00** **VINEDI - lukostrelba**  
Strelnica vo Viktoriánskom štýle 19. storočia  
*Pálffyovský kaštieľ, Prostredná 49*
- 13.00** Vystúpenie detí **MŠ ABC club**



# 23. 04. sobota

<b>7.00</b> - 17.00	<b>InterTrack Offroad Challenge</b> - preteky rádiom ovládaných áut <i>Areál RC Šport model klub, ul. Na Pažiti</i>
<b>8.00</b> - 13.00	<b>Poseadenie pri vode a súťaž v rybolovnej technike - XXIV. ročník</b> <i>Štrková jama v Háji</i>
<b>9.30</b> - 11.00	Majstrovské stretnutie 1. ligy žiakov <b>ŠK Svätý Jur - OFK Dunajská Lužná</b> <i>ŠK Sv. Jur, Športová 1</i>
<b>10.00</b> - 18.00	<b>Spolok tolerancie</b> - história dobrovoľného hasičského zboru vo Svätom Jure (1881-2016) Výstava historických fotografií a predmetov DHZ <i>Infocentrum   AlNova, Prostredná 64</i>
<b>10.00</b> - 18.00	<b>Svätojurský MTB maratón</b> - výstava pri príležitosti 10. ročníka Svätojurského MTB maratónu a konania Majstrovstiev Slovenska v horskej cyklistike <i>Literárne a vlastivedné múzeum, Prostredná 29</i>
<b>10.00</b> - 18.00	<b>VINEDI - lukostreľba</b> Strelnica vo Viktoriánskom štýle 19. storočia <i>Pálffyovský kaštieľ, Prostredná 49</i>
<b>11.30</b> - 13.00	Majstrovské stretnutie ml. žiakov <b>ŠK Sv. Jur - TJ ZÁHORAN Jakubov</b> <i>ŠK Sv. Jur, Športová 1</i>
<b>12.00</b> - 15.00	<b>Ukážka hasičskej techniky a súťaže pre deti</b> Dobrovoľný hasičský zbor Svätý Jur <i>Požiarna zbrojnica, nádvorie</i>
<b>12.15</b>	Vystúpenie detí <b>MŠ Bratislavská</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>12.30</b>	Vystúpenie detí <b>MŠ Felcánova</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>12.45</b>	Vystúpenie detí <b>MŠ Pezinská</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>

- 19.00	<b>ŠK Sv. Jur - PŠC Pezinok</b> <i>ŠK Sv. Jur, Športová 1</i>
<b>17.00</b> - 18.00	<b>SERENGETI TROUPE</b> (Tanzánia) <b>ASIAN GRACE</b> (Thajsko, Indonézia) - ázijské tance a africké rytmy <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>18.15</b> - 19.15	<b>KATKA KOŠČOVÁ &amp; PREŠOVSKÝ DIXIELAND</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>19.30</b> - 20.30	<b>SAMUEL TOMEČEK</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>20.00</b>	<b>KOSTOL SVÄTÉHO JURAJA: známy/neznámy</b> Večerné premietanie spojené s prehliadkou kostola <i>Areál farského kostola svätého Juraja</i>
<b>20.45</b> - 21.45	<b>PARA</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>22.00</b> <b>22.10</b> - 24.00	Ohňostro Diskotéka <i>Prostredná ul., námestie</i>

## sobota v Scheidlinke spojená s ochutnávkou svätojurských vín

<b>15.00</b>	<b>DIVADLO JURTA</b> Hop sa, hor sa, zem otvor sa! Divadielko pre deti <i>Scheidlinova záhrada</i>
<b>17.00</b>	<b>MORA TONALI</b> (Michal Varga) Metlou - kabaretná šou jedlého muža <i>Scheidlinova záhrada</i>
<b>18.30</b>	<b>SPACE RECORDER</b> - „Dynamic and yet etheric and dreamy music...“ <i>Scheidlinova záhrada</i>
<b>20.00</b>	<b>MARIÁN LUCKÝ BAND</b> - bluesrock <i>Scheidlinova záhrada</i>

<b>13.00</b>	Vystúpenie detí <b>MŠ ABC club</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>13.15</b>	Vystúpenie detí <b>CMŠ Betlehem</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>13.30</b>	Vystúpenie detí <b>MŠ Veltlínska</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>13.45</b>	<b>Happy english</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>14.00</b>	<b>Jarné hry a tance</b> tanečné predstavenie žiakov ZUŠ <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>14.30</b>	<b>Koncert speváckych zborov</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>16.00</b> - 17.00	<b>Crystals</b> - známe hity v netradičných úpravách <i>Vinohradnícky dom, Dr. Kautza 11</i>
<b>16.00</b>	<b>Tombola</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>16.30</b> - 17.15	<b>MARIACHI SIN FRONTERAS</b> - autentická mexická hudba <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>17.00</b> - 19.00	Majstrovské stretnutie V. ligy seniorov <b>ŠK Sv. Jur - ŠK P. Štvrtok-OFK Vysoká p/M.</b> <i>ŠK Sv. Jur, Športová 1</i>
<b>17.30</b> - 18.30	<b>JANEK LEDECKÝ</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>19.00</b>	<b>BUTY</b> <i>Prostredná ul., námestie</i>
<b>20.30</b>	<i>Ukončenie Svätojurských hodov</i>

Usporiadatelia Svätojurských hodov 2016:  
**Mesto Svätý Jur | MsÚ Svätý Jur**  
**Malokarpatské osvetové stredisko Modra**

Vína svätojurských vinárov vo **VÍNEJ ULIČKE** pri dolnom kostole  
Občerstvenie v stánkoch, v svätojurských reštauráciách, pohostinstvách a bufetoch | **KOLOTOČE** na tréningovom ihrisku

poster design: 2m

Ďakujeme sponzorom Svätojurských hodov 2016:



**IB REAVIS**  
REAL ESTATE



**BRATISLAVSKÝ**  
samosprávny kraj



**GRUNT**

**M.Cup**  
športové povrchy

**ProPartnersHolding**

# POZÝVAME DO VÍNNEJ ULIČKY

Po minuloročnom skvelom ohlase budete mať aj tento rok možnosť ochutnať počas hodov výborné vína svätojurských vinárov. Opäť vás budú čakať v uličke od námestia k dolnému kostolu. Minulý rok bol záujem obrovský. Ak si radi doprajete jurské víno, Vínnu uličku nemôžete na hodoch obísť. Nájdete tu veľké vinárstva i malých vinárov. Rozhodne sa máte na čo tešiť!

## VÝSTAVA VÍN BUDE AŽ V MÁJI

Zmenou oproti minulým rokom je posunutie Svätojurskej výstavy vín až na máj. Počas hodov si tak vína vychutnáte vo Vínnej uličke a 7. mája od 14.00 do 21.00 zase môžete degustovať vína v súťaži. Novinkou tiež bude, že výstava ponúkne výhradne Rizlingy rýnske.



### Nezabudnite na tombolu

Tombolové lístky si môžete zakúpiť už v priebehu týždňa na Mestskom úrade, v materských školách a vo svätojurskej knižnici. Žrebovanie sa uskutoční v nedeľu o 16.00 na námestí.

## HODOVÝ RECEPT

### Pečené jarné minikuriatko na masle s grilovanou zeleninkou a bylinkami, smotanovo-slaninkový osuch s kôprom

**4 porcie:** 4ks kuriatka, maslo, baby mrkvička, baby cukina, baby kukurička, mladá špargľa, zmes čerstvých bylín zo záhradky, hladká múka, smotana, kôpor, slaninka, kvasnice, soľ.



#### Postup

Očistené, osolené kuriatka vložíme do hlbšieho plecha a pečieme s maslom asi hodinku. Počas celého pečenia pravidelne polievame výpekcom, čím dosiahneme zlatistú a chrumkavú kôrku.

Zeleninku umyjeme, dočistíme a v celku dáme na grilovaciu panvicu s troškou olivového oleja. Počas grilovania pridáme rôzne druhy listových bylín, podľa toho, čo máme doma. Zeleninku grilujeme iba do polomäka, aby nám jemne chrumkala. Čas

jej prípravy je cca 4-5 minút. Slaninku si nakrájame na jemné rezance, ktoré opečieme na panvičke. Masť zo slaninky použijeme do cesta, kde zmiešame múku, soľ, masť, kvasnice (vajíčko nepotrebuje) a smotanu. Vypracujeme vláčne cesto, ktoré natiahneme na jemne vymastený plech. Na mierne nakysnuté cesto pridáme smotanu, v ktorej sme rozmiešali soľ a kôpor. Posypeme slaninkou a pečieme asi 10 - 15 minút na 180°C.

Dobrá chuť želá Marián Fraňo



## ĎAKUJEME SPONZOROM SVÄTOJURSKÝCH HODOV 2016

3 pack	Lukáš Kuhajda
Academia Istropolitana Nova, Svätý Jur	M Fast Food, Skalica
AD SUN s.r.o, Pezinok	M. Cup s.r.o., Bratislava
Advokátska kanc. MULARČÍK A PARTNERI, s.r.o.	M+M MARKET CENTRUM
AGU s.r.o., www.noznice-pilky.sk, Svätý Jur	M4S, s.r.o., Bratislava
AIFREDO CACHIMUEL s ECUADOR	MARIUS PEDERSEN
BALOOON BOMBA, Miroslava Virgová, Trnava	Martinák s.r.o, Bratislava
BOMM AUTO, spol. s r.o., Svätý Jur	Martinrea Slovakia Fluid Systems s.r.o.
BONGOSHOP, Pezinok	Medulienka, Kopčany
BORMIS s.r.o., Svätý Jur	MELLI Interiery, s.r.o., Bratislava
BUILDINGCODE s.r.o, Svätý Jur	Miro Miklovič, Svätý Jur
Café Korzo, Svätý Jur	MK VIDEO, s.r.o., Bratislava
Caffé Zrnko, Prostredná ul., Svätý Jur	Ovocie-zelenina, Dana Komendová, Svätý Jur
Čokokafé, Svätý Jur	Pálffyovský kaštieľ, s.r.o.
DATAPAC s.r.o, Svätý Jur	Papierníctvo STELEA, Svätý Jur
Dema grill, s.r.o.	Pažický Milan
EDPS, s.r.o., Bratislava	Petmas Ekos, Pezinok
ELPAF s.r.o, Ján Pavelek, Svätý Jur	Pezinské tehelne - paneláreň, a.s., Pezinok
Gazdova špajza, Svätý Jur	PIKALI CENTRUM, Tivadar Pikáli, Veľký Grob
Greguška Róbert - Pat a Mat	Píškótka, Materské centrum, Svätý Jur
GRUNT a.s. Bratislava	PROGAST, s.r.o.
HB REAVIS MANAGEMENT spol.sr.o, Bratislava	ProPartners Holding, Bratislava
Holičstvo Lýdia, Lýdia Malešicová, Svätý Jur	PROXIMA R & D
Hotel MAXIM Svätý Jur	RC Šport Model Klub, Svätý Jur
Hungry Brothers, Red Hot, Svätý Jur	REMO-GAS s.r.o, Svätý Jur
I.Svätojurská a.s., Svätý Jur	Sadloň Ľudovít
Ing. Ľudovít Hajdu, Svätý Jur	Sec-all,s.r.o.
J&T banka, Bratislava	Slovenská sporiteľňa
Jánošová Ivona Cukrárenská výroba, Svätý Jur	Somorovský Daniel - KARPATY GRIL
JV INTERSAD, spol. s r.o., Svätý Jur	STAGE, Mária Lieskovcová, Svätý Jur
KA s.r.o.	Stanislav Koreň, Slavkov
Kaderníctvo Zuzana, Zuzana Kadecká, Svätý Jur	SULLI, s.r.o.
Karvay Štefan	Široké s.r.o, Bratislava
Kornélia Bleho, Veľký Cetín	THT SLOVENSKO s.r.o, Bratislava
Kozmetický salón, Janka Pajerová, Svätý Jur	TYREX s.r.o, Bratislava
KUPEX spol. s r.o., Voderady	UNIMPEX Bratislava, Svätý Jur
Kvety Oľga Benkovská, Svätý Jur	Úrad Bratislavského samosprávneho kraja
Kvety Szomolányová, Svätý Jur	Vinohradnícka izba, Svätý Jur
Lahôdky, Ľubica Hummelová, Svätý Jur	VINTOUR Ing. Ivan Dudo
LKAS, s.r.o.	X-NET spol.s.r.o, Bratislava

Ďakujeme aj ďalším sponzorom, ktorí podporili Svätojurské hody a nestihli sme ich do uzávierky zverejniť.

**Orientačné body**

- 1** Mestský úrad  
Literárne múzeum
- 2** Vinohradnícky dom
- 3** Stará škola
- 4** Pálffyho kaštieľ
- 5** ITC AI NOVA
- 6** Scheidlinova záhrada
- 7** Farský kostol Sv. Juraja
- 8** Futbalový štadión
- 9** Tréningové ihrisko - kolotoče
- 10** ul. Na pažiti
- 11** Štrková jama

**Svätojurské vína:**

- 12** Spolková pivnica  
Svätojurská výstava vín
- 13** ViNOCENTRUM
- 14** Vínna ulička



**MESTO  
SVÄTÝ JUR**

